



AMBASCIATA D'ITALIA – DOHA
AFGHANISTAN SECTION

DETERMINA A CONTRARRE

L'AMBASCIATRICE

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18, “Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri”;

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 2010, n.54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”;

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero”;

Considerata l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, individuando preventivamente gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'articolo 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;

Considerata la necessità di procedere con la digitalizzazione dei dati relativi agli afgani esfiltrati da Kabul con i programmi ministeriali al fine di costituire un data base onnicomprensivo di tutte le informazioni agli atti dell'Ufficio anche per una migliore gestione di questi dati da condividere con le sedi diplomatiche di Teheran e Islamabad;

Considerato che, tenuto conto dell'interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della sede, si rende necessario acquisire la fornitura delle prestazioni lavorative interinali di una unità lavorativa da adibire ai servizi di digitazione dei dati relativi alle pratiche di cui sopra, per il periodo dal 20.11.2022 al 20.12.2022 e per una fascia oraria dalle ore 9:00 alle ore 13:00;

Considerato che, sulla base delle condizioni prevalenti nel mercato di riferimento in loco quali emergono dal complesso degli elementi qui comunque disponibili, il valore stimato dell'appalto ammonta ad un importo inferiore Euro 2.000,00 al netto delle imposte indirette;

Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

Considerato che l'importo corrispondente al valore stimato del contratto trova capienza nelle risorse finanziarie a tale scopo allocate nel bilancio della sede;

DETERMINA

1. di avviare una procedura per acquisire la fornitura delle prestazioni lavorative di una unità lavorativa con conoscenza della lingua inglese e araba da adibire ai servizi di digitazione dati e traduzioni, mediante affidamento diretto;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo II.03.03 del bilancio di sede;
3. di nominare quale responsabile unico del procedimento il Cancelliere Contabile Ange Petruccio che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Doha, 02.11.2022

L'Ambasciatrice
Natalia Quintavalle

(firma autografa omessa ai sensi dell'art. 3 del D. L.gs. 39/1993)



AMBASCIATA D'ITALIA – DOHA
AFGHANISTAN SECTION

CONTRACT

Subject: contract for the procurement of temporary manpower services – n. 1 assistant for data entry, for the Embassy of Italy to Doha Afghanistan section–CIG ZB938AC0C7

The Embassy of Italy in Doha – Afghanistan section, hereinafter the “Customer”, with the present act, which has the value of contract between the parties, appoints **Associated Engineering Trading & Contracting**, Commercial Registration Number 51503, having its address under P.O. 30404, Doha, State of Qatar, hereinafter the “Supplier”, to supply the services set out below and with the terms and conditions agreed in this contract.

**Art. 1
Subject**

The Supplier shall perform the services specified in Annex 1.

**Art. 2
Price**

- 2.1 The contract price is **6.500 QAR (Six Thousand Five Hundred QAR/00)**, exclusive of taxes if applicable, and it will be paid following the terms and the conditions indicated in this contract.
- 2.2 The price is fixed, not subject to revision and it is the overall compensation required for the correct and regular performance of the services.
- 2.3 The Contractor shall not require from the Customer any payment beyond the amount indicated in this article for the services specified in this contract. After the payment of the due amount, the Supplier shall be satisfied for every claim.

**Art. 3
Duration**

- 3.1 This contract shall come into force upon full acceptance by the Supplier notified in written to the Customer.
- 3.2 The services shall be provided from **1st December to 31 December 2022, from 9.00am to 1.00pm**, without prejudice of the specific conditions set out in Annex 1.
- 3.3 This contract is due to terminate on 20 December 2022, with no need of express termination by the Customer. Implied or automatic extension and/or renewal of this contract are not admitted.

**Art. 4
Implementing rules**

- 4.1 This contract shall not be transferred to third parties and any subcontracting is strictly forbidden. The Supplier undertakes to directly perform the contract obligations in full compliance with the clauses and conditions of this contract, none excluded, as well as the provisions imparted by the Customer.

ASSOCIATED ENGINEERING W.L.L. – SERVIZIO INTERINALE

Smart CIG: Dettaglio dati CIG

Dettagli della comunicazione

CIG	ZB938AC0C7
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000
Importo	€ 1.736,15
Oggetto	SERVIZIO PRESTAZIONE LAVORO INTERINALE
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO DIRETTO
Oggetto principale del contratto	SERVIZI
CIG accordo quadro	-
CUP	-
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24/12/2015
Motivo richiesta CIG	Stazione appaltante non soggetta agli obblighi di cui al dPCM 24 dicembre 2015